

## 412810-2026 - Kompetizzjoni

**In-Norveġja – Servizi ta' stampar u relatati – Procurement of graphic services and printing services for Norsk Vann**

**OJ S 114/2026 16/06/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Servizzi**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Norsk Vann BA

Email: [hege.kristiansen@norskvann.no](mailto:hege.kristiansen@norskvann.no)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Procurement of graphic services and printing services for Norsk Vann

Deskrizzjoni: Norsk Vann BA shall enter into a framework agreement for the provision of printing services and accompanying production services. The agreement comprises both printed and digital deliveries, and it shall cover the need for publications, professional communication, courses and events. The contract includes, among other things: - Production of the trade journal Water Mirror, from Word file to ready set up PDF and printed magazine, 3 times per year, normally up to 52 pages. - Course booklets and course materials, set up, printing and completion. - Brochures, conference programmes and information materials. Design, preparation for digital publication and printing (varying approx. 200-1,000 copies, four to 16 pages). -Annual report - Posters, banners, "roll-up's". - Storage and distribution of printed matter/books in accordance with the address list. - Production of professional reports from word file to completed PDF file/and any printed report. Typically 50-200 pages. Any Digital report where the content is searchable and can be published on our website. Printed editions vary and we want to continually reduce the need for printed trade reports and would like the trade reports to be search-friendly, downloadable and printed by the downloader. Tenderers are asked to read the requirement specifications carefully.

Identifikatur tal-proċedura: f30b18a9-89bf-4759-811c-57dae8eb5e54

Identifikatur intern: 868133

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: A framework agreement shall be signed in accordance with SSA-R. The contract will be valid for 2 years, with an option for 1+1 year. The option will be exercised unilaterally by the Contracting Authority at written notice to the Tenderer at the latest three (3) months before the current contract period expires. The financial scope of the contract is estimated to be between NOK 600,000 - NOK 1,000,000 per annum. Deviation from this estimate can be expected.

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79800000 Servizi ta' stampar u relatati

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79822000 Servizzi tal-komposizzjoni, 79823000 Servizzi ta' l-istampar u tat-tqassim

## **2.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

## **2.1.3. Valur**

Valur stmat mingħajr VAT: 4 000 000,00 NOK

Valur massimu tal-ftehim qafas: 4 000 000,00 NOK

## **2.1.4. Informazzjoni ġenerali**

Informazzjoni addizzjonali: The delivery is announced as a framework agreement where the contractual rules are in accordance with SSA-R, The contract will be valid for 2 years, with an option for 1+1 year. The option will be exercised unilaterally by the Contracting Authority at written notice to the Tenderer at the latest three (3) months before the current contract period expires. The financial scope of the contract is estimated to be between NOK 600,000 - NOK 1,000,000 per annum. Deviation from this estimate can be expected. The contracting authority reserves the right to award individual small and unplanned printing assignments to entities that employ persons with disabilities or who are otherwise disadvantaged, cf. The Public Procurement Regulations (FOA) §8-8. Such assignments can be awarded outside of a framework agreement when the assignment is of a smaller scope, under 40,000 grains, and it is deemed appropriate to use a protected company for social responsibility, local affiliation and /or inclusion considerations. This does not affect the scope of the framework agreement or the tenderer's rights within other call-offs.

### **Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

## **2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA), Avviż

Il-korruzzjoni: The economic actor himself or any person who is a member of its administration, management or regulatory body or has authority to representation, decision or control thereof, has been the subject of a verdict on final conviction for corruption, by a verdict handed down not more five years ago or where an exclusion period determined directly in the judgement remains applicable.

Frodi: The financial actor himself or any person who is a member of its administration, management or regulatory body or has authority to representation, decision or control there, has been the subject of a conviction by a final verdict of fraud, by a conviction handed down at least five years ago or where an exclusion period determined directly in the conviction remains applicable.

Flasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: The economic actor himself or any person who is a member of its administration, management or regulatory body or has authority to representation, decision or control there has been the subject of a verdict of money laundering or financing terrorism, at a verdict handed down at least five years ago or where a exclusion period determined directly in the judgement still applies.

Partecipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: The economic actor himself or any person who is a member of its administration, management or regulatory body or has authority to representation, decision or control there, has been the subject of a conviction by final judgement for participation in a criminal organisation, at a verdict handed down at least five years ago or where an exclusion period determined directly in the conviction remains applicable.

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: The economic actor himself or any person who is a member of its administration, management or regulatory body or has authority to representation, decision or control there, has been the subject of a verdict of acts of terrorism or offences related to terrorist activities, at a verdict handed down at least five years ago or where an exclusion period determined directly in the judgement still applies.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: The economic actor himself or any person who is a member of its administration, management or regulatory body, or has authority to representation, decision or control there, has been the subject of a judgement for child labour and other forms of human trafficking, at a verdict handed down at least five years ago or where an exclusion period determined directly in the judgement remains applicable.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: The economic actor has breached his obligations within environmental legislation.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: The economic actor has breached his labour law obligations.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: The economic actor has broken his obligations in the social law area.

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: The economic actor has entered into agreements with other economic actors with the intention of turning the competition.

Imġiba professjonali serjament ħażina: The economic actor is guilty of serious professional misdemeanour.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: The financial actor can confirm that: a) the person has been guilty of serious misrepresentation by giving the information required to verify the absence of exclusion reasons or the fulfilment of the selection criteria, b) the person has withheld such information, c) they have not, without delay, been able to submit the support documents required by a contracting authority or contracting authority, and d) they have improperly influenced the contracting authority's decision-making process in order to obtain confidential information that could give unreasonable advantages in the procurement procedure or negligently provided misleading information that could have a significant influence on decisions on exclusion, choice or award.

Kunflitt ta' interess minħabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: The economic actor is aware of any conflict of interest, as stated in national legislation, the relevant notice or procurement documents due to its participation in the procurement procedure.

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: The financial actor or a company connected to this has advised the contracting authority or contracting authority or otherwise been involved in the preparation of the procurement procedure.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: The financial actor has experienced a previous public contract, an earlier contract with a contracting authority or a previous concession contract being terminated before the time, or that compensation or other equivalent sanctions were imposed in connection with the previous contract.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: The financial actor has breached his social security contribution obligations, both in the country where it is established and in the contracting authority's or contracting authority's member state if this is different from the country where it is established.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: The economic actor has breached his tax obligations, both in the country where it is established and in the member state of the contracting authority or the contracting authority if this is different from the country where the country is established.

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: The business of the economic actor has been suspended.

Falliment: The economic actor is bankrupt.

Arrangament mal-kredituri: The financial actor is in an agreement with the creditors.

Insolvenza: The economic actor is the object of insolvency or liquidation.

Assijiet amministrati minn likwidatur: The assets of the financial actor are managed by a liquidator or by the court.

Sitwazzjoni analoga b'hal falliment skont il-liġi nazzjonali: The economic actor is in an equivalent situation as bankruptcy resulting from a similar procedure in accordance with national laws and regulations.

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Procurement of graphic services and printing services for Norsk Vann

Deskrizzjoni: Norsk Vann BA shall enter into a framework agreement for the provision of printing services and accompanying production services. The agreement comprises both printed and digital deliveries, and it shall cover the need for publications, professional communication, courses and events. The contract includes, among other things: - Production of the trade journal Water Mirror, from Word file to ready set up PDF and printed magazine, 3 times per year, normally up to 52 pages. - Course booklets and course materials, set up, printing and completion. - Brochures, conference programmes and information materials. Design, preparation for digital publication and printing (varying approx. 200-1,000 copies, four to 16 pages). - Annual report - Posters, banners, "roll-up's". - Storage and distribution of printed matter/books in accordance with the address list. - Production of professional reports from word file to completed PDF file/and any printed report. Typically 50-200 pages. Any Digital report where the content is searchable and can be published on our website. Printed editions vary and we want to continually reduce the need for printed trade reports and would like the trade reports to be search-friendly, downloadable and printed by the downloader. Tenderers are asked to read the requirement specifications carefully.

Identifikatur intern: 868133

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79800000 Servizi ta' stampar u relatati

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79822000 Servizi tal-komposizzjoni, 79823000 Servizi ta' l-istampar u tat-tqassim

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 24 Xhur

#### 5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 4 000 000,00 NOK

Valur massimu tal-ftehim qafas: 4 000 000,00 NOK

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Informazzjoni addizzjonali: The delivery is announced as a framework agreement where the contractual rules are in accordance with SSA-R, The contract will be valid for 2 years, with an option for 1+1 year. The option will be exercised unilaterally by the Contracting Authority at written notice to the Tenderer at the latest three (3) months before the current contract period expires. The financial scope of the contract is estimated to be between NOK 600,000 - NOK 1,000,000 per annum. Deviation from this estimate can be expected. The contracting authority reserves the right to award individual small and unplanned printing assignments to entities that employ persons with disabilities or who are otherwise disadvantaged, cf. The Public Procurement Regulations (FOA) §8-8. Such assignments can be awarded outside of a framework agreement when the assignment is of a smaller scope, under 40,000 grains, and it is deemed appropriate to use a protected company for social responsibility, local affiliation and /or inclusion considerations. This does not affect the scope of the framework agreement or the tenderer's rights within other call-offs.

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 29/06/2026 21:59:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://supplierportal.c1.app.mercell.com/Norsk%20Vann%20BA%20%20986273026/?tpg=470f9258-952f-4ae1-8a26-3035fbbbd3af>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://supplierportal.c1.app.mercell.com/Norsk%20Vann%20BA%20%20986273026/?tpg=470f9258-952f-4ae1-8a26-3035fbbbd3af>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Norveġiż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 27/07/2026 21:59:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 75 Jiem

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

L-ebda dokument ma jista' jiġi ppreżentat iktar tard.

##### **Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 28/07/2026 07:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 999

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Østre innlandet tingrett

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Any appeals to the implementation of the competition must be filed within the waiting period, cf. the procurement regulations. The waiting period will be stated in the award of contract. Appeals can be sent to the Appeals Board for public procurements (KOFA) or brought before the ordinary courts.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Norsk Vann BA

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Norsk Vann BA

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Norsk Vann BA

## 8. Organizzazzjonijiet

---

**8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Norsk Vann BA

Numru tar-registrazzjoni: 986273026

Indirizz postali: Vangsvegen 143

Belt: Hamar

Kodiċi postali: 2321

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Innlandet (NO020)

Pajjiż: In-Norveġja

Punt ta' kuntatt: Hege Kristiansen

Email: [hege.kristiansen@norskvann.no](mailto:hege.kristiansen@norskvann.no)

Telefown: +47 47469631

Indirizz tal-internet: <https://norskvann.no/>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Østre innlandet tingrett

Numru tar-registrazzjoni: 926723669

Dipartiment: Hamar

Belt: Hamar

Kodiċi postali: 2326

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Innlandet (NO020)

Pajjiż: In-Norveġja

Email: [toinpost@domstol.no](mailto:toinpost@domstol.no)

Telefown: 62782700

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 8880d816-7f64-4d92-9980-e8453aa6b426 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 15/06/2026 11:46:07 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 15/06/2026 11:47:50 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ingliz

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 412810-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 114/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 16/06/2026